

Suntse se slega da zajde

As sung by Ivan Masurev and group from Bansko, Pirin region, Bulgaria

♩ = 200

The musical score is written for two staves in G major and 7/8 time. The melody is simple and folk-like, with a mix of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes. The first system covers measures 1-7, and the second system covers measures 8-14. The key signature has one sharp (F#).

Sontse se slega da zajde
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de
Tam deka sontse che zajde
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de

The sun is just about to set
Mara, Mara
My sweet little Mara
And where the sun is setting

Tamo je ravna ravnishta
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de
Na ravnishtata zelen bor
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de

There is a flat meadow
And in the meadow is a pine tree

Pod bora studen kladenets
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de
Do kladenetsot terzii
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de

Underneath the pine tree is a cool fountain
Next to the fountain are some tailors

Terzii Mara dumaja
Maro Marije Marije
pile Marije Marije le de
Da ni omesish omesish
bre pusta bela pogacha
Maro Marije, Marije le de.

The tailors ask Mara
To make them some fresh bread